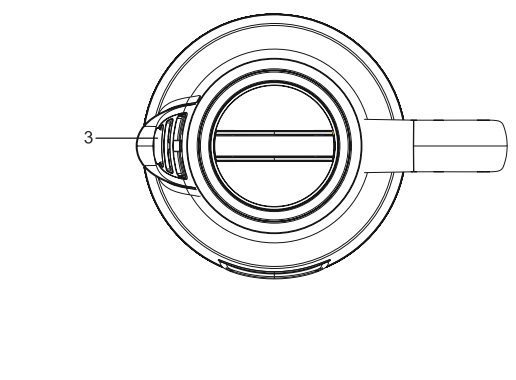
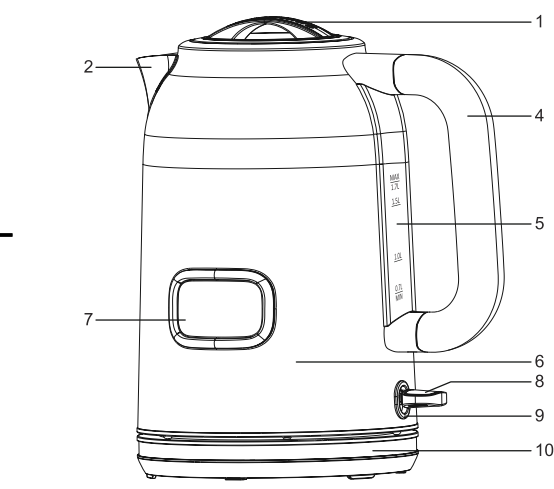


MUSE

MS-030 BC / MS-030 W



FR	Manuel de l'utilisateur
GB	User Manual
PT	Manual do Utilizador
DE	Benutzerhandbuch
ES	Manual de instrucciones
IT	Manuale di istruzioni
NL	Handleiding



- FR** Lire attentivement les instructions avant de faire fonctionner l'appareil.
- GB** Please read the instruction carefully before operating the unit.
- PT** Leia este manual com atenção antes de qualquer utilização.
- DE** Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor dem Gebrauch des Gerätes sorgfältig durch.
- ES** Antes de utilizar este aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones.
- IT** Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l'apparecchio.
- NL** Lees deze handleiding aandachtig voor u het toestel gebruikt.

FR BOUILLIRE SANS FIL

- EMPLACEMENT ET DESCRIPTION DES COMMANDES**
- |  |  |
|--|--|
| 1. Couverture  | 6. Bouilloire  |
| 2. Sicr-verseur anti-projections                                     | 7. Jauge de température de l'eau                             |
| 3. Filre amovible du bec, pour l'élimination des particules de laire | 8. Commutateur marche/arrêt                                  |
| 4. Poggie  | 9. Indicateur MARCHÉ ARRÊT (ON/OFF)                          |
| 5. Indication du niveau d'eau  | 10. Socle, avec cordon de rangement de cordon d'alimentation |

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**LISEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT TOUTE UTILISATION ET CONSERVEZ-LES POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE**

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de sécurité de base doivent toujours être prises, notamment les suivantes: **ATTENTION! Une mauvaise utilisation de l'appareil peut entraîner des blessures corporelles. AVERTISSEMENT: Ne plongez jamais la bouilloire dans l'eau!**

**ATTENTION: Évitez tout déversement sur le connecteur.**

**ATTENTION! Ne retirez pas le couvercle pendant que l'eau bout.**

**MISE EN GARDE: Assurez-vous que la bouilloire est éteinte avant de la retirer de la base électrique.**

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- Avant de brancher l'appareil à la prise de courant, assurez-vous que la tension indiquée sur l'étiquette signalétique située au bas de l'appareil correspond à la tension de votre domicile. Si ce n'est pas le cas, contactez immédiatement votre revendeur et n'utilisez pas l'appareil.
- Cette bouilloire peut simplement être utilisée avec la base d'alimentation attachée et ne doit pas utiliser avec d'autres bases. L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le socle qui lui est associé.
- NE PAS faire fonctionner un appareil avec un cordon ou une fiche endommagé voire même après une défaillance ou des dommages même minimes à l'appareil. Retournez l'appareil au centre de service agréé le plus proche pour examen, réparation ou réglage.
- Assurez-vous toujours d'éteindre et de débrancher l'appareil avant le montage, le démontage, le nettoyage et le stockage.
- NE laissez PAS le cordon d'alimentation (ou toute rallonge) pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir, ou toucher des surfaces chaudes.
- NE PAS placer sur ou à proximité d'un brûleur à gaz ou réchaud électrique, ou dans un four chaud.
- Ne faites pas fonctionner la bouilloire sans eau. Ne remplissez pas la bouilloire lorsqu'elle est encore chaude. Le changement brusque de température pourrait l'endommager.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants et des précautions doivent être prises lorsqu'il est utilisé à proximité d'enfants.
- Ne placez pas le cordon, la fiche, la base ou toute autre partie de la bouilloire dans ou sous l'eau ou tout autre liquide.
- Après l'ébullition, veuillez ne pas toucher la vapeur du bec ; n'ouvrez pas non plus le couvercle à la hâte, pour éviter de vous blesser avec la vapeur.
- Lorsque vous versez, soyez extrêmement prudent afin de vous protéger.
- Avant que l'eau ne refroidisse, faites attention lorsque vous ouvrez le couvercle, car de la vapeur chaude pourrait vous brûler.
- Lors de l'utilisation de la bouilloire, tenez-la éloignée des enfants, car ils peuvent tirer le cordon d'alimentation ou renverser le couvercle de la bouilloire et provoquer des blessures, des brûlures ou un risque d'électrocution.
- NE PAS utiliser l'appareil pour un usage autre que celui prévu.

- NE PAS toucher les surfaces chaudes. Utilisez la poignée et la poignée du couvercle.
- Cette bouilloire est uniquement destinée à un usage domestique.
- Lors du retrait de la bouilloire avec de l'eau bouillante, veuillez faire attention, des brûlures peuvent se produire.
- Les jeunes enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec la bouilloire. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- N'utilisez pas de pièces qui ne sont pas fabriquées par le fabricant ou qui ne sont pas recommandées pour éviter les accidents.
- Débranchez-le lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Laissez refroidir complètement avant de mettre ou de retirer des pièces.
- Lors de l'utilisation, il n'est pas recommandé de placer la base d'alimentation sur une plaque métallique ou ayant un aspect métallique.
- La bouilloire doit être utilisée uniquement avec le support fourni.
- Si la bouilloire est trop pleine, les éclaboussures d'eau bouillante peuvent déborder.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son technicien ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Cet appareil est destiné à être utilisé pour des applications domestiques ou assimilées telles que:
  - Les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail;
  - Maisons de ferme;
  - Par des clients dans des hôtels, des motels et d'autres environnements de type résidentiel;
  - Environnements de type chambres d'hôtes.
- Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites voire même ayant un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient surveillés. NEW ONE recommande de ne pas laisser les enfants utiliser cet appareil.
- ELIMINATION:** Ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets menagers non triés, utilisez des installations de collecte séparées. Contactez votre agence locale pour obtenir des informations sur les systèmes de collecte disponibles. Si les appareils électriques sont jetés dans des décharges ou des déchetteries, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans les eaux souterraines et pénétrer dans la chaîne alimentaire, ce qui nuira à votre santé et à votre bien-être.
- Cet appareil n'est pas destiné à chauffer un liquide autre que de l'eau.
- Le cordon d'alimentation peut vous aider à manipuler le produit. Afin de garantir votre sécurité, veuillez conserver une distance MINIMUM entre la base d'alimentation et la prise. Lorsque vous tirez sur le cordon d'alimentation, faites attention pour éviter de l'endommager.
- Lors de l'utilisation de cet appareil, laissez un espace suffisant au-dessus et sur tous les côtés pour la circulation de l'air. Ne laissez pas cet appareil toucher des rideaux, des revêtements muraux, des vêtements, des torchons ou d'autres matériaux inflammables pendant son utilisation.

- NE PAS utiliser à l'extérieur ou près d'une source d'eau.
- Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le débrancher de la prise.
- Placez la bouilloire sur une surface de travail facilement accessible, plane, sèche, résistante à la chaleur et suffisamment stable.
- Retirez l'intérieur de votre bouilloire.
- La surface des éléments chauffants présente une chaleur résiduelle après chaque utilisation. NE PAS toucher cette surface.

**DANGER LORS DU DÉBALLAGE pour les enfants - danger de mort par suffocation/ ingestion.** Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Jetez-le immédiatement.

\* Retirez soigneusement toutes les pièces de l'emballage et vérifiez qu'aucune pièce ne manque ou n'est éventuellement endommagée.  
\* Retirez tous les matériaux d'emballage.

**AVERTISSEMENT/SÉCURITÉ ATTENTION AUX SURFACES CHAUDES**

**Traitement des brûlures:**

- \* Faites couler immédiatement de l'eau froide sur la zone touchée.
- \* Ne vous ardez pas même pour enlever des vêtements.
- \* Consultez rapidement un médecin.

**COMMENT UTILISER VOTRE BOUILLIRE**

**Première utilisation:** Pour garantir une longue durée de vie à la bouilloire, procédez comme suit avant de l'utiliser pour la première fois:

1. Remplissez la bouilloire d'eau et ajoutez du vinaigre selon un rapport de 13 (1 volume de vinaigre / 3 volumes d'eau)
2. Portez à ébullition l'eau (ou laissez-la à "eau bouillante"), puis versez.
3. Laissez la bouilloire refroidir, puis remplissez-la d'eau fraîche, faites bouillir l'eau puis versez-la à nouveau.

Four années de dépôt de tartre, déterminez la bouilloire à intervalles réguliers (après environ toutes les 15 utilisations) comme décrit dans la section "Détartrage".

**Eau bouillante**

1. Assurez-vous que la bouilloire s'est automatiquement éteinte ou éteignez-la vous-même avant de la retirer de son socle.
2. Retirez le couvercle. Versez la quantité souhaitée d'eau fraîche froide dans la bouilloire. Vous pouvez vérifier le niveau de remplissage grâce aux repères de niveau d'eau, puis fermez le couvercle.
3. Pour allumer la bouilloire, mettez le commutateur en position de marche (position «I»). Le voyant s'allume pour confirmer que la bouilloire est en service.
4. La bouilloire s'éteint automatiquement lorsque l'eau atteint son point d'ébullition (retour à la position «0»).
5. Vous pouvez vérifier la température de l'eau grâce à la jauge de température de l'eau.
6. Si vous souhaitez interrompre le cycle d'ébullition, vous pouvez à tout moment éteindre manuellement la bouilloire en mettant le commutateur en position «0» («I»). Le voyant s'éteint pour confirmer l'arrêt de la bouilloire.
7. L'élément chauffant de votre bouilloire est protégé par un dispositif de sécurité par coupure qui éteint automatiquement la bouilloire lorsque celle-ci est mise en service accidentellement ou avec un volume d'eau insuffisant. Dans ce cas, arrêtez la bouilloire, débranchez la prise murale et laissez refroidir l'appareil avant de le remplir d'eau fraîche. La bouilloire peut alors être réutilisée normalement.

**Attention:**

- \* Dans certaines régions, l'eau semble trouble. Ceci est causé par le calcaire dans l'eau et devient apparent lorsque l'eau est bouillie. C'est un phénomène tout à fait normal.
- \* Assurez-vous que le couvercle est endossé de manière audible et perceptible, sinon la bouilloire risque de ne pas s'éteindre.
- \* La température de l'eau peut être indiquée en observant le thermomètre pendant le processus d'ébullition.
- \* Assurez-vous que la bouilloire et sa base sont sèches avant chaque utilisation.
- \* Ne pas ouvrir le couvercle lorsque l'eau bout ou pour verser de l'eau. Risque d'ébullition/ jet!
- \* Ne retirez pas le couvercle pendant que l'eau bout.
- \* Si la bouilloire est trop pleine, les éclaboussures d'eau bouillante peuvent déborder.
- \* La bouilloire est destinée uniquement à faire bouillir de l'eau. Le chauffage du lait, des boissons gazeuses ou d'autres liquides entraîne un dysfonctionnement ou endommage l'appareil.
- \* Tenez-vous les uns et les autres à l'écart de la vapeur d'eau qui s'échappe de l'appareil. Le contact avec la vapeur montante peut provoquer des brûlures!

**AVERTISSEMENT-RISQUE D'INCENDIE ET DE BRÛLURES**

\* La bouilloire et son couvercle doivent être chauffés pendant leur utilisation. Ne les touchez pas.  
\* Le tartre dans le bec verseur empêche l'écoulement de grosses particules de tartre.  
\* Ne faites pas bouillir de l'eau viciée. Jetez-la.

**MISE EN GARDE-DÉGÂTS MATÉRIELS/ BLESSURES LÉGÈRES**

\* Ne remplissez pas le réservoir d'eau avec moins de 0,7 litre ou plus de 1,7 litre d'eau.

**AVERTISSEMENT-RISQUE D'INCENDIE ET DE BRÛLURES**

\* Assurez-vous que la bouilloire est éteinte avant de la retirer de la base électrique.  
\* Le tartre dans le bec verseur empêche l'écoulement de grosses particules de tartre.  
\* Ne faites pas bouillir de l'eau viciée. Jetez-la.

**MAINTENANCE**

**Nettoyage**

1. Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant et laissez refroidir la bouilloire.
2. Entendez la bouilloire de son socle.
3. L'élément de votre bouilloire ne requiert qu'un nettoyage occasionnel: frottez doucement à l'aide d'un chiffon imprégné d'un détergent ménager classique.
4. Nettoyez les parties de la bouilloire ou le socle dans le liquide. Frottez simplement à l'aide d'un chiffon sec.

**Détartrage**

1. Les résidus de tartre qui se déposent et s'accumulent à l'intérieur de la bouilloire doivent être régulièrement éliminés afin de préserver la durée de l'eau.
2. Préférez utiliser des produits naturels écologiques: vinaigre blanc ou vinaigre de cidre (respecter les recommandations du fabricant) ou mélangeur du vinaigre avec de l'eau avec un rapport 1:1.
3. Versez le détartrant dans la bouilloire et faites-le bouillir.
4. Laissez ensuite le liquide refroidir pendant une demi-heure environ.
5. Une fois que la bouilloire est très entartrée, faites bouillir le mélange une seconde fois, puis jetez le liquide.
6. Faites bouillir de l'eau fraîche du robinet dans la bouilloire puis jetez l'eau. Vous pouvez ensuite utiliser votre bouilloire normalement.

Attention: N'utilisez pas de détergents chimiques agressifs, de produits abrasifs, d'éponges dures etc. pour nettoyer la bouilloire.

**FICHE TECHNIQUE**

Alimentation: Secteur: 220-240V ~ 50/60Hz  
 Consommation: 1850-2200W  
 Capacité maximale: 1,7 litre  
 Capacité minimale: 0,7 litre

Les caractéristiques et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Éliminer correctement ce produit.

Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers sur tout le territoire de l'UE. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé humaine, dus à une élimination incorrecte des déchets, recycler les produits est la manière responsable afin de promouvoir la réalisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le revendeur ou le produit à être acheté. Ne veuillez reprendre ce produit pour un recyclage sans danger pour l'environnement.

Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consignation de 0,10, pour en savoir plus: [www.quefairemesdechets.fr](http://www.quefairemesdechets.fr)

Cet appareil se recycle

A DÉPOSER EN MAGASIN OU A DÉPOSER EN DÉCHÈTTERIE

Points de collecte sur [www.quefairemesdechets.fr](http://www.quefairemesdechets.fr)  
 Privatisés à la répartition ou le don de votre appareil!

NEW ONE S.A.S  
 10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**GB CORDLESS KETTLE**

**LOCATION OF CONTROLS**

1. Lid
2. Spout
3. Removable spout filter for remove limescale particles
4. Handle
5. Water level markings
6. Body
7. Water Temperature Gauge
8. On/Off switch
9. On/Off indicator
10. Base with cord storage particle

**SAFETY INSTRUCTIONS**

**READ ALL THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND SAVE FOR FUTURE REFERENCE**

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

- **WARNING: Misuse of the appliance could cause personal injury!**
- **WARNING: Never immerse the kettle in water!**
- **ATTENTION: Avoid spillage on the connector.**
- **WARNING: Do not remove the lid while the water is boiling.**
- **CAUTION: Be sure that the water kettle is switched off before taking it off the power base.**
- 1. Read all instructions before using the appliance.
- 2. Before you connect the kettle to the power outlet, make sure that the voltage indicated on the rating label, located on the bottom of the kettle matches the voltage in your home. If it does not, please contact with your dealer and do not use the kettle immediately.
- 3. This kettle just can use with the attached power base, mustn't use it with other sets. The device should only be used with the base associated with it.
- 4. DO NOT operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
- 5. Always be sure to turn off and unplug the appliance prior to assembly, disassembly, cleaning, and storage.
- 6. DO NOT let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- 7. DO NOT place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- 8. Do not operate without water in the kettle. Do not fill the kettle while it is still hot. The sudden change in temperature might damage it.
- 9. This appliance should not be used by children and care should be taken when used near children.
- 10. Do not put cord, plug, base or any part of the kettle in or under water or other liquid.
- 11. After boiling, please do not touch the steam from spout, do not open the cover in a hurry too, to avoid hurt by steam.
- 12. When pouring, be careful in order to protect yourself.

- Before the water cool down, please take care when opening the lid, hot steam may be ejected.
- When using the kettle, please keep far away from the children, they may pull the power cord over or knock the kettle cover and cause personal injury, scalding or electric shock hazard risk.
- DO NOT use appliance for other than intended use.
- DO NOT touch hot surfaces. Use the handle and lid handle.
- This kettle only for the household use.
- When removing kettle with full boiling water, please be careful, Scalding may occur.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the kettle. Children should not play with the device.
- Do not use parts which are not made by manufacturer or recommendation to avoid accidents.
- Unplug when not in use, and before cleaning. Allow to cool completely before putting on or taking off parts.
- When using, it cannot put the power base on the metallic plate or metallic appearance.
- The kettle is only to be used with the stand provided.
- If the kettle is overfilled, boiling water maybe ejected.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - Staff kitchens areas in shops, offices and other working environments;
  - Farm houses;
  - By clients in hotels, motels and other residential type environments.
  - Bed and breakfast type environments.
- Keep children younger than eight years old away from the kettle and the power cable.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. NEW ONE does not recommend allowing children to operate this appliance.
- DISPOSAL:** Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.
- This appliance is not intended to heating liquid other than water.

**UNPACKING DANGER to children- danger to life due to insufficiently swallowing**  
 Keep the packing material out of children's reach. Dispose of it immediately.

\* Carefully remove all parts from the packaging and check that no parts are missing or possibly damaged.  
 \* Remove all packaging material.

**CAUTION! PLEASE BE AWARE OF HOT SURFACES**

**Treating scales:**

- \* Run cold water over the affected area immediately.
- \* Do not stop to remove clogging.
- \* Seek medical advice quickly.

**HOW TO USE THE KETTLE**

**First time use**

To ensure a long service-life of the water kettle, proceed as follows before using it for the first time:

1. Fill the kettle with water and add vinegar in a ratio of 13:1 part vinegar / 3 parts water).
2. Bring to a boil (see Boiling water), then pour away.
3. Allow the kettle to cool down and then refill it with fresh water, boil the water and then pour it away, again.
4. To avoid scale deposits, descale the water kettle at regular intervals (after about every 15th use) as described in the section "Descaling".

**Boiling water**

1. Ensure the kettle has switched "off" automatically or is switched "off" manually before remove it from the base unit.
2. Open the lid and fill the kettle with the amount of water required. You can check the filling level through the water level markings. Then close the lid.
3. Press the On/Off switch to the "I" position, and the indicator will turn blue, then start to boil. The kettle will automatically switch itself off when the water reaches boiling point and the switch will return to the "0" position.
4. You can check the water temperature through the water temperature gauge.
5. If you want to interrupt the boiling cycle, you can move the switch to the "off" position manually. Add the indicator light will turn off.

The element in your kettle is protected by a safety cut-out device, which will automatically switch the kettle off if it is accidentally switched on or allowed to boil without water, or without sufficient water. If this occurs, switch off and unplug at the socket and allow the kettle to cool down, before filling with cold water. The kettle may then be operated normally.

**Notes:**

- \* In some areas, water appears cloudy. This is caused by calcium within the water and becomes apparent when the water is boiled. This is normal.
- \* Make sure that the lid engage audibly and perceptible, otherwise the water kettle may not switch off.
- \* The temperature of the water can be told by observing the thermometer during the boiling process.
- \* Keep the kettle and base dry before using.
- \* Do not open the lid when pouring out hot water!
- \* Do not remove the lid while the water is boiling.
- \* If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.
- \* The kettle is intended solely for boiling water. Heating of milk, carbonated drinks or other liquids will cause malfunction and damage the appliance.
- \* Keep yourself and others away from escaping water vapour! Contact with rising steam can cause scalding!

**WARNING - RISK OF FIRE AND BURNS**

- \* The kettle and its lid become hot while in use. Do not touch them.
- \* The lid must be tightly closed during the boiling process. It must not be opened while pouring water out. Let the appliance cool down before opening the lid.

**CAUTION - MATERIAL DAMAGE/SLIGHT INJURIES**

- \* Do not fill the water container with less than 0.7 litres or more than 1.7 litres of water.

**WARNING - RISK OF FIRE AND BURNS**

- \* Be sure that the water kettle is switched off before taking it off the power base.
- \* The steam in the spout prevents any larger particles of scale being poured out.
- \* Do not robot stale water. Pour it away.

**MAINTENANCE**

**CLEANING**

1. Disconnect the power plug from the socket and allow the kettle to cool down.
2. Remove the kettle from the base.
3. The outside of your kettle requires only an occasional wipe with a damp cloth and normal household detergent.
4. Do not immerse the kettle or base unit in water. Wipe it with a dry cloth.

**DESCALING**

1. Scale residue on the inside of your kettle body should be wiped away regularly in order to preserve water clarity.
2. Use the commercial descaling agents (observe the manufacturer's instructions) or mix household vinegar with water in a ratio of 1:1.
3. Fill the descaling liquid into the kettle and boil it.
4. Allow the liquid to take effect for approximately 30 minutes.
5. Only if severely scaled: Boil the mixture a second time, then discard it.
6. Bring fresh tap water to the boil and discard it too. Then you can use your kettle as usual.

**Notes:** Do not use any aggressive detergents, brushes with metal or nylon bristles or sharp or metallic cleaning implements, such as knives, hard spatulas and similar. These may damage the surfaces.

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Power source: 220-240V ~ 50/60Hz  
 Power consumption: 1850-2200W  
 Maximum capacity: 1.7 liter  
 Minimum capacity: 0.7 liter

Specifications and appearance are subject to change without notice.

Correct disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

NEW ONE S.A.S  
 10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

- Remove the packaging and stickers if any before using the appliance.
- The surface of the heating elements shows residual heat after use. DO NOT touch the surface.

PT CHALEIRA SEM FIOS

- DESCRIÇÃO DO APARELHO**
1. Tampa
  2. Abertura
  3. Filro de bico removível para remover partículas de calcário
  4. Pega
  5. Indicação de enchimento
  6. Corpo
  7. Medidor de temperatura da água
  8. Botão Ligar/ Desligar (ON/OFF)
  9. Indicador Ligar/ Desligar (ON/OFF)
  10. Base com partícula de armazenamento de cabo

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

**LEIA CUIDADOSAMENTE TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR E GUARDE-AS PARA REFERÊNCIA FUTURA**

Ao utilizar aparelhos elétricos, as precauções básicas de segurança devem ser sempre seguidas, incluindo o seguinte:

**AVISO! O mau uso do aparelho pode causar danos pessoais.**

**AVISO! Nunca mergulhe a chaleira em água! ATENÇÃO: Evite derramar líquidos no conetor.**

**AVISO! Não remova a tampa enquanto a água estiver fervendo.**

**CUIDADO: Certifique-se de que a chaleira elétrica está desligada antes de a retirar da base de alimentação.**

1. Leia todas as instruções antes de usar o aparelho.
2. Antes de ligar o aparelho à tomada elétrica, certifique-se de que a tensão indicada na etiqueta de características, situada na parte inferior do aparelho, corresponde à tensão da sua casa. Se não corresponder, contacte imediatamente o seu revendedor e não utilize o aparelho.
3. Esta chaleira só pode ser utilizada com a base de energia fornecida, não deve ser utilizada com outros aparelhos. O dispositivo só deve ser utilizado com a base associada.
4. NÃO utilize qualquer aparelho com um cabo ou ficha danificados ou após o mau funcionamento do aparelho, ou que tenha sido danificado de qualquer forma. Devolva o aparelho à instalação de serviço autorizado mais próxima para análise, reparação ou ajuste.
5. Certifique-se sempre de desligar e retirar a ficha do aparelho da tomada antes de montar, desmontar, limpar e armazenar.
6. NÃO deixe o cabo principal (ou qualquer cabo de extensão) pendurado sobre a borda de uma mesa ou balcão, ou a tocar em superfícies quentes.
7. NÃO coloque sobre ou perto de um queimador a gás quente ou elétrico, ou num forno aquecido.
8. Não utilize a chaleira elétrica sem água. Não encha a chaleira enquanto esta ainda estiver quente. A mudança súbita de temperatura pode danificá-la.
9. Este aparelho não deve ser utilizado por crianças e deve ter-se cuidado quando for utilizado perto de crianças.
10. Não coloque o cabo, a ficha, a base ou qualquer parte da chaleira elétrica dentro ou debaixo de água ou de outro líquido.
11. Após a fervura, não toque no vapor do bico; também não abra a tampa com pressa, para evitar danos causados pelo vapor.
12. Ao verter, tenha cuidado a fim de se proteger.
13. Antes de a água arrefecer, tenha cuidado ao abrir a tampa, pois pode ser expelido vapor quente.
14. Ao utilizar a chaleira, mantendo-a longe das crianças, elas podem puxar o cabo elétrico ou deixar cair a tampa da chaleira e causar ferimentos pessoais, queimaduras ou risco de choque eléctrico.
15. NÃO utilize o aparelho para outra utilização que não a destinada.
16. NÃO toque nas superfícies quentes. Utilize a pega e a pega da tampa.
17. Esta chaleira destina-se apenas a uso doméstico.
18. Ao remover a chaleira com água fervente, tenha cuidado, pois pode ocorrer queimadura.

- As crianças pequenas devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com a chaleira. As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Não utilize peças que não sejam fornecidas pelo fabricante ou recomendadas para evitar acidentes.
- Desligue quando não estiver a ser utilizado e antes de limpar. Deixar arrefecer completamente antes de colocar ou retirar peças.
- Durante a utilização, não coloque a base elétrica sobre uma chapa metálica ou de aparência metálica.
- A chaleira só deve ser utilizada com o suporte fornecido.
- Se a chaleira estiver demasiado cheia, a água a ferver pode ser projectada.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.
- Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como:
  - Áreas de cozinha para os funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
  - Casas rurais;
  - Por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
  - Ambientes do tipo "Bed and Breakfast".
- Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance das crianças com menos de 8 anos.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, sob supervisão ou lhes tiver sido dada instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreender os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser feitas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas. A NEW ONE não recomenda que este aparelho seja utilizado por crianças.
- ELIMINAÇÃO: Não elimine os aparelhos elétricos como resíduos urbanos não separados, utilize instalações de recolha diferenciada. Contacte o seu município para obter informações sobre os sistemas de recolha disponíveis. Se os aparelhos elétricos forem eliminados em aterros ou lixeiras, as substâncias perigosas podem infiltrar-se nas águas subterrâneas e entrar na cadeia alimentar, prejudicando a sua saúde e bem-estar.
- Este aparelho não se destina a aquecer outros líquidos para além da água.
- O cabo de alimentação pode ser controlado. Para a sua segurança, por favor, mantenha a distância mínima entre a base de alimentação e a tomada. Quando desligar o cabo de alimentação, tenha cuidado para não o danificar.
- Utilizar este aparelho, deixe um espaço de ar adequado acima e em todos os lados para a circulação de ar. Não deixe que este aparelho toque em cortinas, papéis de parede, véstíveis, panos de cozinha ou outros materiais inflamáveis durante a sua utilização.
- NÃO utilize o aparelho ao ir livre ou perto de água.
- Certifique-se de que o aparelho está desligado primeiro antes de retirar a ficha da tomada.
- Coloque a chaleira em uma superfície de trabalho facilmente acessível, nivelada, seca, resistente ao calor e suficientemente estável.
- Remova a embalagem e os adesivos, se houver, antes de usar o aparelho.

37. A superfície dos elementos de aquecimento tem calor residual após utilização... NÃO toque na superfície.

**DESEMPALHAJE PERIGO para as crianças - perigo de vida devido a asfixia/ engolimento**

Mantenha o material de embalagem fora do alcance das crianças. Elimine imediatamente.

\* Retire cuidadosamente todos os restos de embalagem e verifique se não há peças em falta ou positivamente danificadas.

\* Retire todo o material de embalagem.

**Atenção!** Cuidado POR FAVOR ESTEJA ATENTO ÀS SUPERFÍCIES QUENTES

**Treatmento de queimaduras:**

- \* Passe imediatamente água fria sobre a área afetada.
- \* Não pare para retirar os vestígios de queimadura.
- \* Procure aconselhamento médico rapidamente.

**COMO USAR A CHALEIRA**

**Primeira utilização**

Para garantir uma maior durabilidade da chaleira elétrica, proceda da seguinte forma antes de a utilizar pela primeira vez:

1. Encha a chaleira elétrica com água e adicione vinagre numa proporção de 13 (1 parte de vinagre / 3 partes de água)
2. Lave a água a ferver (ver Ferver a água) e depois deite-a fora.
3. Deixe a chaleira elétrica arrefecer e faça a encher com água limpa, leve a água e depois despeje-a novamente.

Para evitar depósitos de calcário, descalcifique a chaleira elétrica em intervalos regulares (após cerca de cada 15<sup>ª</sup> utilização), conforme descrito na secção "Descalcificação".

**Água a ferver**

1. Certifique-se de que a chaleira se desligou automaticamente ou manualmente antes de removê-la da base.
2. Abra a tampa da máquina de chá para cá introduza água fria e limpa no recipiente para a água. Você pode verificar o nível de enchimento através das marcações de nível de água e, em seguida, feche a tampa.
3. Pressione o interruptor de ligar/desligar para a posição "I" e o indicador ficará azul e começará a ferver.
4. A chaleira desliga-se automaticamente quando a água atinge o ponto de ebulição e o interruptor volta à posição "0" desligado.
5. É possível verificar a temperatura da água através do medidor de temperatura da água.
6. Se você quiser interromper o ciclo de ebulição, você pode mover o interruptor para a posição "0". Manuseie com cuidado.
7. A resistência da chaleira está protegida por um dispositivo de corte de segurança, que desliga automaticamente a chaleira se for ligada acidentalmente ou ferver sem água ou sem água suficiente. Se isso ocorrer, desligue a resistência e desmonte a tampa da chaleira antes de tentar encher com água fria. A chaleira pode então ser operada novamente.

**Nota:**

- \* Em algumas áreas, a água parece turva. Isto é causado pelo cálcio dentro da água e torna-se aparente quando a água é fervida. Isto é normal.
- \* Certifique-se de que a tampa está encavada de forma audível e perceptível, caso contrário a chaleira elétrica pode não se desligar.
- \* A temperatura da água pode ser medida observando o termómetro durante o processo de fervura.
- \* Mantenha a chaleira a uma base seca antes de a utilizar.
- \* Não abra a tampa ao despejar água quente!
- \* Não remova a tampa enquanto a água estiver fervendo.
- \* Se a



